

- 3) Żewġ talbiet ibbażati, wahda fuq responsabbiltà kuntrattwali u l-oħra fuq responsabbiltà delittwali, iżda bbażati fuq l-istess relazzjoni legali, bhall-eżekuzzjoni ta' mandat ta' direttur, għandhom jitqiesu li għandhom l-istess kawżali?
- 4) Fit-tieni ipoteżi, l-Artikolu 33(1) tar-Regolament Nru 44/2001, li bis-sahha tiegħu gie deċiż li deċiżjoni ġudizzjarja għandha tiċċirkola fl-Istati Membri bl-istess portata u bl-istess effetti bhal dawk li għandha fl-Istat Membru fejn tkun ingħatat, jeħtieġ li jsir riferiment għal-liġi tal-qorti ta' oriġini jew jawtorizza, fir-rigward tal-konsegwenzi proċedurali marbuta magħha, l-applikazzjoni tal-liġi tal-qorti li quddiemha ntalbet l-eżekuzzjoni?

(¹) ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 19, Vol. 4, p. 42.

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Conseil d'État (il-Belġju) fil-25 ta' Novembru 2021 –
XXX vs État belge, irrappreżentat mis-Segretarju tal-Istat għall-Ażil u għall-Migrazzjoni**

(Kawża C-711/21)

(2022/C 64/32)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Qorti tar-rinviju

Conseil d'État

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: XXX

Konvenut: État belge, irrappreżentat mis-Segretarju tal-Istat għall-Ażil u għall-Migrazzjoni,

Domandi preliminari

- 1) L-Artikoli 4, 7 u 47 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea u l-Artikoli 5, 6(6) u 13 tad-Direttiva 2008/115/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar standards u proċeduri komuni fl-Istati Membri għar-ritorn ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu qegħdin fil-pajjiż illegalment (¹), moqrija fid-dawl tas-sentenza C-181/16 tad-19 ta' Ġunju 2018, għandhom jiġu interpretati fis-sens li qorti adita bir-rikors ippreżentat kontra deċiżjoni ta' ritorn adottata wara deċiżjoni ta' rifjut li tingħata protezzjoni internazzjonali tista', fl-evalwazzjoni tal-legalità tad-deċiżjoni ta' ritorn, tiegħu inkunsiderazzjoni biss bidliet fiċ-ċirkustanzi, ta' natura li jkollhom effett sinjifikattiv fuq l-evalwazzjoni tas-sitwazzjoni fid-dawl tal-Artikolu 5 iċċitat iktar 'il fuq, li jkunu sehhew qabel l-għeluq tal-proċedura ta' protezzjoni internazzjonali mill-Kunsill għall-Kwistjonijiet dwar Barranin?
- 2) Iċ-ċirkustanzi previsti fl-Artikolu 5 tad-Direttiva 2008/115 iridu jkunu sehhew fiż-żmien meta l-barrani kien qiegħed jirrisjedi illegalment jew kien awtorizzat li jibqa'?

(¹) ĠU 2008, L 348, p. 98.

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Conseil d'État (il-Belġju) fil-25 ta' Novembru 2021 –
XXX vs État belge, représenté par le Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration**

(Kawża C-712/21)

(2022/C 64/33)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Qorti tar-rinviju

Conseil d'État

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: XXX